

Вырезка из газеты

ВЫШКА

г. Баку

15 НОЯ 1981

Дружба народов — дружба литератур

СЛАВА ПОЭТА

В России великого азербайджанского поэта, мыслителя и философа знали и изучали еще в XIX веке. Однако основательно и широко он был представлен народам нашей страны и всему миру именно в советское время. Ленинское отношение к классическому наследию уверенно направляет советских литературоведов и мастеров художественного слова на объективное и исторически конкретное определение места каждого выдающегося творца в развитии мирового искусства.

Годы кропотливого труда многих ученых и огромное количество монографий открыли лишь завесу, за которой открываются широкие горизонты изучения творчества Низами.

Исключительно важную роль в изучении Низами сыграли виднейшие русские советские востоковеды Е. Бертельс, А. Крымский и другие. Особо хочу отметить здесь заслугу Е. Бертельса, обстоятельно и аргументированно исследовавшего истоки, питавшие жизненный и творческий родник поэта. «Наиболее характерная черта творчества Низами, — писал Евгений Эдуардович Бертельс, — отделяющая его от предшественников, — это отчетливо выраженное стремление индивидуализировать своих героев. Если в описании их наружности он следует традиции, довольствуясь иногда своеобразным сочетанием уже давно принятых лирикой сравнений, то в разработке их психологии он встает на совершенно новый путь».

Низами творил в далекую от нас эпоху. И написанные им в то и для того времени стихи и поэмы звучат современному и поныне. Выдающийся советский поэт Николай Тихонов, большой знаток и любитель восточной поэзии, очень высоко отзывался о поэзии Низами, его значении для последующих поколений и для развития всей азербайджанской

литературы в целом. Он, в частности, придавал огромное воспитательное значение творчеству великого азербайджанского поэта, несущему в себе большую силу жизнелюбия, гуманности, человечности, патриотизма. Тихонов писал: «У Низами учились и будут учиться его

РУССКИЕ ПИСАТЕЛИ И ЛИТЕРАТУРОВЕДЫ О ТВОРЧЕСТВЕ НИЗАМИ

умению обращаться с грандиозными замыслами, изображению им высоких страстей, романтической силе, умению смотреть вперед, в грядущие столетия. Но главным достоинством поэта было его чувство современности, проявившееся как в художественно-изобразительном мастерстве, так и в поэтическом мировоззрении».

Любовь к древней земле Азербайджана, к нашему народу и ее историческому прошлому вызвал к жизни и рассказ «Низами», органично вошедший в цикл «Ленинградских рассказов Тихонова».

Большое место занимает Низами и в творчестве видного советского поэта и переводчика П. Антокольского. Им написаны статьи «Наш Низами», «Лейли и Меджнун», стихотворение «Две жизни». В статье «Наш Низами» Антокольский сравнивает Низами с кораблем, странствующим по океану времени. «Корабль великого поэта открывал новые земли и новые материи. Вот почему так прочна его оснастка, так надуты вепром времени его паруса. Вот почему он проплыл восемь веков и причалил к нашему в своей первоначальной красе».

Интересны суждения Антокольского о поэмах Низами. Так, например, если в поэме «Семь красавиц» Тихонова восхищают созданные Низами романтические

образы, многообразие художественной палитры, то Антокольский видит, прежде всего, чудо в том, что «в его поэму «Семь красавиц» вошла русская царевна, названная им Несрин-Нуш, что значит полевой цветок, обласканная им в красное платье...». Антокольский сравнивает поэму «Лейли и Меджнун» с французским рыцарским романом «Тристан и Изольда» и трагедией Шекспира «Ромео и Джульетта».

Обращается в своем творчестве к теме Низами и известная русская советская поэтесса Аделина Адалис. Стихотворение «Звезды зажги, ламповщик!», хотя и небольшое по объему, но хорошо передает лирические раздумья Низами о древней земле Азербайджана, о характере и жизненном пути поэта.

Своеобразную лирико-философскую трактовку получает тема Низами в одноименном стихотворении В. Луговского. Русский поэт находит какие-то невидимые, тончайшие нити, связывающие Низами о Каспием и современным Баку. И, рассказывая о Низами, он говорит о счастье человека Советского Азербайджана.

Ярко и проникновенно сказал о Низами один из инициаторов широкого изучения наследия поэта А. Фадеев в статье «Торжество разума и справедливости»: «Восемьсот лет назад, когда общество было раздираемо феодальной резней, в Азербайджане нашелся поэт, который смело сумел поднять свой голос за счастье всего человечества. Вот почему Низами жив и служит нашему делу. Снова и снова подтверждается марксистская истина: только тот художник может жить в веках, который сумеет, при всей поправке на его время, отразить подлинный дух своего народа». Не в этом ли величие Низами, бессмертие его творений!

Н. ОРУДЖАЛИОГЛЫ.